



## CHRIST THE SAVIOUR ORTHODOX CHRISTIAN CHURCH

*Orthodox Church in America • Diocese of Eastern Pennsylvania*

5501 Old Locust Lane, Harrisburg, PA 17109

WWW.CTSHBG.ORG • office “at” ctshbg.org

ARCHBISHOP MARK (Maymon)

**V. Rev. Stephen Vernak**, *Pastor*

Rt. Rev. Daniel Kovalak, *Attached*

Dn. John Shingara, *Attached*

Rdr. Christopher Rakowski, *Choir Director*

Dr. David Pawlusch, *Parish Council President*

John Dotsey, *Treasurer*

OUR “WHY” - To experience and share Christ's love so that everyone we encounter finds healing, purpose, and eternal life.



And let us consider one another in order  
to stir up love and good works. *Hebrews 10:24*



## SUNDAY NOVEMBER 5, 2023

22ND SUNDAY AFTER PENTECOST — TONE 5. Martyrs Galaction & his wife, Epistemis, at Emesa. Repose of St. Jonah, Archbishop of Novgorod. Apostles Patrobus, Hermes, Linus, Gaius, & Philologus, of the Seventy. St. Gregory, Archbishop of Alexandria.

SCHEDULE: **Stewards of Orthodoxy Sunday**, *Daylight Saving Ends*.

**Hours – 9:10am; Divine Liturgy – 9:30am;** Church School & Fellowship; Orthodoxy 101 – 12:15pm;

3rd Hour: **Ray Rieck** • 6th Hour: **Angie DiFlorio w/Ava Pankiw**

Epistle: **John Dotsey** • Post-Communion: **Jennifer Lewis**

## WELCOME TO OUR VISITORS!

*Interested in learning more?* Please visit our parish website ([www.ctshbg.org](http://www.ctshbg.org)), email (*pastor “at” ctshbg.org*) or call (717) 652-1825 our priest, **Fr. Stephen Vernak**.

## HYMNS & READINGS

**Troparion of the Resurrection, Tone V** — Let us, the faithful, praise, and worship, the Word, co-eternal with the Father, and the Spirit, born, for our salvation, from the Virgin: for He willed to be lifted up on the cross in the flesh, to endure death, and to raise the dead, by His glorious resurrection.

**Troparion, Tone I** — Let us, the faithful, honour these two betrothed athletes, Galacteon and modest Epistemis; their ascetic labours blossomed into martyrdom; therefore, we cry to them: ‘Glory to Him that has strengthened you; glory to Him that has crowned you; glory to Him that, through you, grants healing to all’.

**Kontakion, Tone II** — You are numbered among the hosts of martyrs; for you were illustrious in mighty contests, Galacteon, together with Epistemis, thy faithful wife and companion in struggle; unceasingly, intercede to the one God for us all.

**Kontakion of the Resurrection, Tone V** — Thou didst descend into hell, O my Saviour, shattering its gates, as almighty, resurrecting the dead, as Creator, and destroying the sting of death; Thou hast delivered Adam from the curse, O lover of man; and we cry unto Thee: ‘O Lord, save us’.

**PROKEIMENON - Tone V:** Thou, O Lord, shalt protect us / and preserve us from this generation forever. (*Resurrection*)

*Verse: Save me, O Lord, for there is no longer any that is godly!*

**EPISTLE:** (*Galatians 6:11-18*) *Brethren:* see with what large letters I have written to you with my own hand! <sup>12</sup> As many as desire to make a good showing in the flesh, these *would* compel you to be circumcised, only that they may not suffer persecution for the cross of Christ. <sup>13</sup> For not even those who are circumcised keep the law, but they desire to have you circumcised that they may boast in your flesh. <sup>14</sup> But God forbid that I should boast except in the cross of our Lord Jesus Christ, by whom the world has been crucified to me, and I to the world. <sup>15</sup> For in Christ Jesus neither circumcision nor uncircumcision avails anything, but a new creation. <sup>16</sup> And as many as walk according to this rule, peace and mercy *be* upon them, and upon the Israel of God. <sup>17</sup> From now on let no one trouble me, for I bear in my body the marks of the Lord Jesus. <sup>18</sup> Brethren, the grace of our Lord Jesus Christ *be* with your spirit. Amen.

### ALLELUIA VERSES:

I will sing of Thy mercies, O Lord, forever; with my mouth I will proclaim Thy truth from generation to generation.

For Thou hast said: Mercy will be established forever; Thy truth will be prepared in the heavens.

**GOSPEL:** (*Luke 8:41-56*) *At that time*, there came a man named Jairus, and he was a ruler of the synagogue. And he fell down at Jesus' feet and begged Him to come to his house, <sup>42</sup> for he had an only daughter about twelve years of age, and she was dying. But as He went, the multitudes thronged Him. <sup>43</sup> Now a woman, having a flow of blood for twelve years, who had spent all her livelihood on physicians and could not be healed by any, <sup>44</sup> came from behind and touched the border of His garment. And immediately her flow of blood stopped. <sup>45</sup> And Jesus said, "Who touched Me?" When all denied it, Peter and those with him said, "Master, the multitudes throng and press You, and You say, 'Who touched Me?' " <sup>46</sup> But Jesus said, "Somebody touched Me, for I perceived power going out from Me." <sup>47</sup> Now when the woman saw that she was not hidden, she came trembling; and falling down before Him, she declared to Him in the presence of all the people the reason she had touched Him and how she was healed immediately. <sup>48</sup> And He said to her, "Daughter, be of good cheer; your faith has made you well. Go in peace." <sup>49</sup> While He was still speaking, someone came from the ruler of the synagogue's house, saying to him, "Your daughter is dead. Do not trouble the Teacher." <sup>50</sup> But when Jesus heard it, He answered him, saying, "Do not be afraid; only believe, and she will be made well." <sup>51</sup> When He came into the house, He permitted no one to go in except Peter, James, and John, and the father and mother of the girl. <sup>52</sup> Now all wept and mourned for her; but He said, "Do not weep; she is not dead, but sleeping." <sup>53</sup> And they ridiculed Him, knowing that she was dead. <sup>54</sup> But He put them all outside, took her by the hand and called, saying, "Little girl, arise." <sup>55</sup> Then her spirit returned, and she arose immediately. And He commanded that she be given something to eat. <sup>56</sup> And her parents were astonished, but He charged them to tell no one what had happened.

**COMMUNION HYMN:** Praise the Lord from the heavens, praise Him in the highest! *Alleluia, Alleluia, Alleluia!*

## UPCOMING SERVICES & EVENTS

**Nov 6, Mon:** Altar Guild Meeting –7pm

**Nov 7, Tue:** *Vespers – 6:30pm (St. Michael);* Choir Rehearsal

**Nov 8, Wed:** SYNAXIS OF THE ANGELS. *Divine Liturgy –10am @ St. Michael's Mount Carmel, P.A;* Pan-Orthodox Bible Study (Zoom) - noon; *Vespers – 6:30pm;* Confession

**Nov 9, Thu:** Lunch Bunch –12:30pm @ Gilligan's (Colonial Park); "O" Club Mtg –7pm

**Nov 10, Fri:** Parish Work Day (leaves) -10am –1pm

**Nov 11, Sat:** Bethesda Mission Outreach –11am; *Baptism – 12pm (Jacob Michael Zuro); Vespers – 5pm;* Confession

**Nov 12, Sun:** *Hours – 9:10am; Divine Liturgy – 9:30am;* Church School; Annual Eritrean & Ethiopian Fellowship

*Readers:* 3rd Hour: **Manny Lopez** • 6th Hour: **Rdr. Leo Leer**  
*Epistle:* **Larry Smith** • *Post-Communion:* **Rdr. Matthew Lubecki**

## PARISH NEWS

**THANKSGIVING FOR THE NEEDY:** Now until **Sun, Nov 19** we will be collecting **frozen turkeys, dry & canned goods** (check expiration date), as well as **gift cards** to bless our neighbors in need. *Thank you for your care for those whom Christ identifies Himself with - [Matthew 25:35-40](#)*

**THANK YOU:** To all who attended our first ever Trunk or treat! It was a huge success! A special thanks to John & Jean Dotsey and the O Club for proving food & warm cider! We will step-up our game for next year! The "Boo-Crew" – Sophia K. & Natalie K.

**CHRISTMAS COOKIE BAKING:** Help is needed with baking the cookies for our annual Christmas Cookie sale. We will be baking on **Sat, Nov 18 at 8:30 am**. If you are able to help, please contact John or Jean Dotsey.

**NOVEMBER'S LUNCH BUNCH:** Will meet on **Thu, Nov 9 at 12:30pm @ Gilligan's on Rt 22**. All are welcome; please call/text/email Kathy Pankiw at if you plan to come! If you need a ride or can give one, please let her know.

**TRIVIA NIGHT:** **Tue, Nov 14** social at 6:30pm & trivia @7pm. Theme - "All in the Family". Questions? See Jay or Sheri Africa.

**REMEMBRANCE OF THE UKRAINIAN HOLODOMOR:** **Wed, Nov 15 at 12pm** in the Senate East Wing (State Capitol) to remember the "*The 90<sup>th</sup> Anniversary of the Holodomor (Genocide by Hunger)*" An exhibit open near the Capital fountain from Nov 13 - 15. Questions see Victor Bucharew.

**ZIMBABWE PRESENTATION:** At Fellowship on **Sun, Nov 19**. Learn about **Dana Kenny's** mission trip this past August!

**ADVENT ADULT ED SERIES:** *"The World of the Bible", Plants, Animals, Flavors, Aromas, Medicine, Minds, & Hearts.* Compline at 6:30. **Lessons begin at 7pm** - Tue, Nov 21; Tues, Nov 28; Tues, Dec 5; & Tues, Dec 12.

**CHURCH SCHOOL SNACKS:** We kindly request church school parents to contribute snacks or sign-up to host a Sunday. Please find the sign up sheet located in the vestibule. If you have any questions - see Yordanos Gebre, Mat. Anna Vernak or Sophia Kellachow.

**SAVE THE DATE:** Free Christmas Concert at CTS on **Sun, Dec 17<sup>th</sup> at 3pm.** Plan to invite family and friends!

**ST. JEROME BOOK (QUARTERLY) CLUB:** New Book - *The Whole Counsel of God* by Fr. Stephen DeYoung. Copies available in the parish bookstore soon. Discussion - **Sun, Jan 14 (2024) at 1pm.** Questions? See Joe McClure.

**FELLOWSHIP HOUR:** All parishioners are asked to host a week by coordinating with the other families to decide on a menu. *Plan on approximately 150 parishioners.* **Look for email reminders for any updates to the schedule.** Contact **Christine Velott** with any questions

Nov 5:	Keecheril, Murariu, Rakowski, & Shingara families
Nov 12:	<b><i>Eritrean &amp; Ethiopian Fellowship</i></b>
Nov 19*:	Botros, Hanna, Lewis, & Lubecki families

## PARISH PRAYER LIST

*Names will be listed for 2 weeks unless requested.*

**NEWLY DEPARTED [40<sup>TH</sup> DAY]:** **Gene Weiss** (father of Melanie Hancher) - Oct 30 [12/8]; **Mark Maliniak** - Oct 22 [11/30]; **Irina Jilavdarova; Marilou Klipa** – Oct 16 [11/24]; **Glenn Treece** (husband of Natalie) - Oct 11 [11/19]; **Kim Maymon** (Ab. Marks sister) - Oct 9 [11/17]; **Gregory Nescott** - Oct 6 [11/14];

**ANNIVERSARIES OF DEPARTED:** **V. Rev. Michael Rachko**, our founding pastor, Nov 5 -11<sup>th</sup>; **Hagos Tesfazion**, father of Yorusalem Tesfazion, Nov 5 - 13<sup>th</sup>; **Taylor Dorsey**, + June Taleffs great-nephew, Nov 5 -14<sup>th</sup>; **Frank Priggins**, father of Christine, Nov 5 -12<sup>th</sup>; **Stephen Hadginske**, uncle of Paul, Nov 6 – 58<sup>th</sup>; **Georgia Demopolous**, Samantha Lopez's mother, Nov 6 - 12<sup>th</sup>; **Theodosia Golub**, great aunt of Larissa Shuga, Nov 6 – 17<sup>th</sup>; **Elaine Stout**, cousin of +Fr. Daniel Rissetar, Nov 7 -19<sup>th</sup>; **Evelyn Seitzinger**, sister of +Ron Hancher, Nov 7 -15<sup>th</sup>; **Joseph Stephen Dotsey**, father of John & Susan, Nov 8 -53<sup>rd</sup>; **Steven Danko**, Nov 8 -30<sup>th</sup>; **John Walsh**, uncle of +Barbara Norato, Nov 8 -22<sup>nd</sup>; **Linda Polito**, Jay Africa's sister, Nov 8 – 3<sup>rd</sup>; **Salwa Shunnara**, Nov 9 – 8<sup>th</sup>; **Ap. Joseph Martin**, Dave's brother, Nov 9 – 5<sup>th</sup>; **Habtemariam Tewolde**, Freweni's father, – Nov 9 – 3<sup>rd</sup>; **Kateryna J. Birula**, Nov 10 – 45<sup>th</sup>; **Stephen Sanders**, +Anna Doray's grandson-in-law, Nov 10 -14<sup>th</sup>; **Julia Kantor**, +Bill's sister-in-law, Nov 10 – 8<sup>th</sup>; **Katharine Macut** – Nov 10 – 6<sup>th</sup>; **George Dimza**, Nov 11 -55<sup>th</sup>; **Rodney John Leer**, brother of Rdr. Leo, Nov 11 – 75<sup>th</sup>;

**AILING - PARISHIONERS: FAMILY/FRIENDS:** **David** (friend of C. Kemp); **Tais** (cousin of C Kemp & L Mantle & niece of D. Fedetz); **Laura** (grandmother of R. & V. Baker); **Gregory** (brother of K. Kuchwara); **Presbyteria Marina Lillian Thornburg** (Nora's Goddaughter); **Lois** (mother of J. Dunnevant). **Reba** (mother of S. Africa & L. Files); **Walt & Jerry "David"** (friends of B. Keener); **Thalia, Colton, & Gary** (aunt & cousins of Donna Bretz); **Barry** (L. Kalenevitch's brother); **Brandon** (family of J. Koach); **Dustin** (family of Rdr. Leo); ); **Child Julia; Melvin, & Frank** (D. Martins brother & friend); **Kay, Richard, & Anya** (aunt & friends of K. Leader); **Seraphima & John** (friend & brother of J. Barn's coworker); **Joyce** (mother of J. Reba); **Bob, Suzanne, & Natalie** (family & godchild of E. Herman); **Dennis Patrick** (nephew of D. Bupp); **Louise Bare**; ); **Edward** (Fr. Timothy Hojnicky's father); **May** (cousin of E. Saraff); **Carl** (brother of S. Demchak); **Isabella; Christine Perrin; Melanie & Alex** (friend & uncle of C. Yerge); **Alexandra, & Tamara** (B. Kuchta's family); **Bp. Matthias Moriak; Adley** (child of N. Somple's friend); **Aiden** (nephew of S. Hanna); **Robin** (son-in-law of E. Files); **Fred** (cousin of the Kormushoff's); **Maria** (friend of the Cain's); **Grace** (D. Fedetz sister-in-law); **Tom** (friend of D. Bupp & Kushlans); **M. Olga Klembara** (Larissa & Anita's aunt); ); **Joan, & Kim** (friends of the J. & A. Cole); **Hannes & Anne** (family of R. Rieck); **Pastor Charles, Mary, Peter, & Edwin**, (family & friends of the Leer's); **Owen, Paul, Anu, Steve, & Barry** (Hisiro family & friends); **Elle** (friend of J. McGreevy); **John** (brother of J. Krut); **Pam, Dan & Nina** (friends of D. Bupp); **Igumen David (Lewis); Neal** (D. Pawlush's brother); **James** (brother of M. Koviloff); **Grace, Karen, Lois, & Rich** (J. Mamay's sisters & friends); **Joan Therese & Dori** (mother & niece of N. Lubecki & J. Lewis); **Lynn** (Himes daughter-in-law); **Kristin & Abe** (family & friend of Dn. Peter); **Shirley** (L. Pawlush's mother); **Deana, Sandy, & Kelly** (friends of DiFlorio's); **child Joshua; M. Lisa Weremedic** (wife of Fr. James); **Janice & Emil** (J. Zuro & G. Leer's aunt & uncle); **child Fynn; Patty** (friend of K. Pankiw); **Mitchel** (Jean Dotsey's nephew); **Linda** (M. Sharon's mother); **Ap. Michael & M. Valeria Hatrak; Jacob** (brother of Pat Drebot); **Wendy** (M. Deamer's mother); **Mona** (sister of Ab. Mark); **Mary** (mother of S. Kellachow); **Mary & Nicholas** (family & friends of the Kuchta's); **Victoria, Erin & David** (friends of L. Smith); **Flora** (T. Gault's mother); **Vera** (Ressetar's family); **Bernadine, Lonnie & Fred** (Osuch family); **Mike, Jessica's & their families; Jonathan, Paul, Adam, Bev, Alynda, Tina, Mark, Jenny, Marilyn, Alicia, Shelby, & Jim** (family & friends of the Kushlans); **James, his father, Thelma, Shari, Darrell, Justo, Alexa, Thomas, Leida, Jesus, Marsha, Alexander, Anastasia, John, Brian, Timothy, Jessica, Saulo, Theodore, & Tanya**, (Lopez friends & family);

**HEALTH & WELL-BEING:** Those suffering from natural disasters. All victims of Sickness, Terror, War, Violence, Racism, Injustice & Civil Strife; **Metropolitan Paul & Archbishop John of Aleppo** *held hostage by Syrian Terrorists, for the suffering people of Israel, Palestine, Ethiopia, Eritrea, Ukraine, Haiti & Afghanistan, especially our citizens & soldiers who are in harms way*; **PARISHIONERS:** **Bill Dupkanick; Bahliby Kidane; John Coles; Carl Hisiro; Rebecca Brown; John Yerge; Elizabeth; Eli Mioff; Ann & Gerald Cole; M. Theodora Ressetar; Charlene Dardaris; Johnna; Terry Drebot; Patricia**

Drebot; Lazarus (Manny) & Samantha Lopez; Frank Bifano; Gail (Brigit) Goss; Mary Ellen Osuch; Natalie Treece; Evan M.; Tony Onufer; Ita (Stephanie) Snyder; John "Jack" Sweikert; Joseph Sembrot; Birikit & Hannah Zerat; Jeanne Zane; Teklu & Pazion Ogbamichael; Katherine Kudelko; M. Ap. Daniel & M. Myra Kovalak; Joseph (Moe) & Ruth Mazurek; Lazarus (Jonathan) Dunnavent; Kathryn Kellachow; Sue Wolfe; Daniel Bretz; Robin Kuzupas; Larry Lewis HOME-BOUND/CARE FACILITIES: Rita; Nicholas Demopoulos; Millicent Russell; EXPECTANT MOTHER(S): Brittany Kemp; M. Tatiana Rutz; Elva Lubecki; Emma Demopoulos; Jamie; Taylor Wilson; *and the children to be born of them*; Danielle Zuro; *and the child born of her*; COLLEGE STUDENTS: Tseday Afrassa; Eden Araya; Olivia Drozd; Grace & Evelyn Firestine; Jacob Herman; Shawn Jacob; Sophia Kellachow; Rdr. Vladimir Kellachow; Megan Kenny; Faniel Kesete; Flimon Kesete; Salina Kidane; Matthew Mikita; Zachary Matthews; Otilia Murariu; Molly Pylypciw; Rachel Reba; John Romain; Melat Tesfay; Siem Tesfay; Sophia Vernak; Jessica Williams; Cassandra Zart; Ashley; David, Dave; Peter; Wessam; MILITARY: Alexander; Valery; Conrad; Shawn; Benjamin; Rdr. Vladimir; Abel; Jacob; Gabriel; Matthew; David; Michael; Peter; Sean; Ian, Zachary; Josiah; Owen FAMILY & FRIENDS: Ron (cousin of Donna Bretz); Bill (C. Yerke's father); Jesse & Amelia (grandchildren of C. Dardaris); Terry (friend of J. Mamay); Christine (sister in law of the DiFlorio's); Steve G. (friend of J. McGreevy); Stacy & Mia (B. Keener's friends); Vera, Stan, Joe & Kandi (family & friends of Libby); Tony (K. Hertzler's husband); Ronald; Una; Jean & Robert (aunt & friend of Rdr. Leo); Anne (sister-in-law of R. Rieck); Mitchell, Deborah, Michael, Emily, Ezra (S. Kellachow's family); George, Matthew, Ed & George (family & friend of J. Mamay); Kalei (family of K. Leader); Vicki, Ken, Ron, & Scott (friends of the Pankiw's); Jackie, Bruce, Shirley, Charlie, Connie, Helen, Rob & Jody (family & friends of the Mallick's); Cindy, Michael, & Kyle, (friends of B. Lenker); M. Natasha Lazor, Cindy, & Linda, (friends of M. Myra); Rosalie; David & Dawn (cousins of Chet); Alexandra; Masha, Ethan & Wesley (M. Cameron's family/friend); Nancy & family (Snyder's friends); Ryan, Stacey, Bryan, Curt, Thomas, Andrew, Priest Demetrius Nicoloudakis, Megan, Jacob & family, Georgia, Maria, Blake, Keisha, Dimitrios, child Evangelia, Kyle, Martha, Emma, Nicholas, Jack, Samuel, Christian, Theodore, Steve, John, Alexandra, Juan, Isaac, Daniel, Judy, Luke, Johnny, Leticia, Jim, Paul, Samuel, Faye, Jon, child Landon (family/friends of the Lopez's); William (brother-in-law of J. Barns); MISSIONARIES: Jesse & Juanita Brandow (Guatemala); SEMINARIANS: Dn. Kyril & M. Olivia (*STS*); Dn. Seraphim & Elena Robertson *and* family (*STS*); Rdr. Nathan & Rebecca Jekel *and* family (*SVS*) CATECHUMEN(S): John Romain; Joseph Middelkoop; Owen & Jessica Williams; Rudelle Kerests; Richard & Corina Hall; Lydia Hall; Adriel Armstrong; Daniel Nuemann

## MANY YEARS!

*Please submit names and dates to office “at” [ctsbbg.org](mailto:ctsbbg.org)*

**ANNIVERSARIES:** Joshua & Angela DiFlorio – Nov 8

**BIRTHDAYS:** Paul Bucharew – Nov 7; Benjamin Dupkanick – Nov 7;  
Chris Baird - Nov 8; Natalie A. Treece - Nov 9; Paige Hisiro - Nov 9;  
Elita Merhawi – Nov 9; Martha Rakowski –Nov 10; Frederick Womer –  
Nov 11;

**GRATITUDE TO OUR VETERANS** who have served in defense of our  
freedom throughout the world – Nov 11;

**NEWLY BAPTIZED:** Vivian Uehlein – Nov 4

## CANDLE OFFERINGS

*To donate, please see a vestryperson*

**7** Day Votive is offered in Memory of **Georgia Demopoulos, Madeline  
Drake, & Genoveve Demopoulos**

**2** Decorated Candles are offered in Memory of **Hagos Tesfazion** on the  
13th year of departing this life, father of Yorusalem Tesfazion